



temporada alta

FESTIVAL DE TARDOR DE CATALUNYA · GIRONA / SALT



Dossier de l'espectacle

Setmana 6

AQUESTS 5 ANYS / THE LAST 5 YEARS

1 de novembre del 2011, 18h

Teatre de Salt



Musical de culte, nascut a l'Off-Broadway i vist arreu del món, *Aquests 5 anys* és un bombó, un petit espectacle íntim i emotiu que, per primera vegada, s'interpreta en català i en anglès en el recital que ofereixen dos grans veus del gènere: Daniel Anglès, a Barcelona i al West End, Julie Atherton.

La història d'amor i ruptura de Jamie i Cathy, escriptor d'èxit ell, eterna aspirant a actriu ella, es punteja amb l'ajuda de les cançons de Jason Robert Brown (*Songs for a New World, Parade*), cançons de gran tensió emocional, unes divertides, d'altres malenconioses, que pinten una paleta d'il·lusions, esperances, desitjos i, al final, de desànim. El recital porta el segell d'El Musical Més Petit

Carme Tierz

AQUESTS 5 ANYS, UN PETIT MUSICAL

Daniel Anglès és una de les persones que més saben de musicals al nostre país. No sabem molt be què ha passat amb aquella prometedora companyia anomenada El musical més petit, que va esclatar al Versus Teatre i després al Teatre Nacional de Catalunya. Però és l'ànima d'aquesta companyia, Daniel Anglès, qui torna ara a fixar-se en un dels seus compositors preferits, Jason Robert Brown, en un musical de petit format. *Aquests 5 anys / the last 5 years* és un musical de culte, molt emocional i íntim, sobre dues persones que s'enamoren i mantenen una intensa relació durant cinc anys. Utilitzant una peculiar estructura, la Cathy explica la seva part de la història des del moment del trencament fins a l'inici de la parella, mentre que el Jamie ho fa en ordre cronològic, des del dia en què es coneixen fins a la separació. Els dos personatges només es troben a la meitat de la funció: quan es casen. Jason Robert Brown és el nom més destacat de la nova generació de compositors nord-americans. Autor de *Songs for a new world*, *Parade* i *13*, ha guanyat nombrosos premis, entre ells el Drama Desk Award a Millor Música i Millors Lletres per *The last 5 years*, l'any 2001.

Sergi Aguilar



SINOPSI

The last 5 years és un musical creat per Jason Robert Brown (New York, 1970) que explica l'apassionada relació entre un novel·lista, Jamie, i una aspirant a actriu, Cathy, des de les seves dues diferents perspectives. El Jamie explica la història cronològicament, començant en el moment en que es coneixen y avançant a través del matrimoni, la infidelitat i el divorci; mentre la Cathy la explica al revés, començant pel final de la relació y acabant amb el moment d'enamorament, cinc anys enrere.

The last 5 years que està inspirat en el primer matrimoni fracassat de l'autor– es va estrenar a Chicago el 2001 i, posteriorment, va arribar a l'Off-Broadway, on es va estrenar el març de 2002. El musical va aconseguir 2 Drama Desk Awards (a la Millor Música i a les Millors Lletres).

Daniel Anglès i Julie Atherton són dos noms consolidats en el món del teatre musical a Barcelona i Londres, respectivament. Després de coincidir al concert que l'actriu i cantant britànica va oferir a Barcelona l'any passat, on van actuar junts, es van adonar que tenien molts punts de connexió: la recerca constant de nous materials i l'interès per combinar sempre els espectacles de gran format amb aquelles petites joies destinades al públic més exigent. Una d'aquestes joies és, sens dubte, aquest espectacle.

La Julie va protagonitzar aquest espectacle a Londres, al Theatre Royal Haymarket, l'any 2008 acompanyada per Paul Spicer i sota la direcció de Fiona Laird. Mesos més tard, el Daniel l'estrenava al Palau de la Música Catalana, acompanyat per la Pilar Capellades, amb Joan Vázquez com a Director Associat. Aquesta és doncs una oportunitat única per a reviure els seus personatges i compartir escenari amb aquest cicle de cançons de gran tensió emocional, que reflexionen sobre la creativitat enfrontant al Jamie, el jove i triomfant escriptor, amb la Cathy, que no acaba de trobar el seu lloc com a actriu.

Per primera vegada, una actriu del West End i un actor de casa nostra comparteixen escenari protagonitzant un espectacle. Ella en anglès i ell en català, la història de la Cathy i el Jamie ens recorda que és possible sentir-se claustrofòbica a prop d'algú i, alhora, sol i allunyat del que sent.



LA PRODUCCIÓ

A l'abril de 2010, Julie Atherton i Daniel Anglès van treballar junts per primera ocasió amb motiu del concert *Julie Atherton canta... todoMUSICALES*, primer del cycle organitzat per la publicació todoMUSICALES.com. Aquest cycle té l'objectiu d'oferir al públic català l'oportunitat de descobrir els intèrprets més populars del teatre musical al West End i Broadway a través d'un concert únic que, a més, ofereix també la possibilitat de veure cantar junts artistes del nostre país amb artistes internacionals.

Després de la bona entesa entre els dos artistes, va restar ferm el compromís entre ells de tornar a treballar junts. Casualment, ambdós havien protagonitzat als seus respectius països el musical *The last 5 years* de Jason Robert Brown. Julie Atherton, l'any 2008 a Londres; i Daniel Anglès, amb la seva companyia, El Musical Més Petit, l'any 2009 a Barcelona.

És aleshores quan sorgeix la idea de presentar *Aquests 5 anys / The last 5 years*, un espectacle format per cançons interpretades successivament per un i altre, amb els dos intèrprets en els seus idiomes nadius: l'anglès i el català. Aquesta especial proposta que fusiona ambdues cultures i idiomes només té sentit dins del marc d'un festival teatral com el Temporada Alta, que es presenta com "un lloc de trobada entre artistes de diverses procedències".

El Musical Més Petit, companyia dirigida per Daniel Anglès, co-productora d'aquest concert, ha presentat diversos dels seus espectacles dins el Temporada Alta i, una vegada més, pensa que és el marc idoni per presentar una nova i innovadora proposta que de ben segur fascinarà als amants del teatre.



FITXA

Autor **Jason Robert Brown**

Intèrprets **Daniel Anglès i Julie Atherton**

Adaptació al català **Daniel Anglès i Juan Vázquez**

Direcció **Daniel Anglès**

Direcció musical **Sergi Cuenca**

Direcció de producció **Jordi Basoma**

Producció executiva **Mireia Vericat**

Producció

ELMUSICALMÉSPEIT



temporada alta

FESTIVAL DE TARDOR DE CATALUNYA · GIRONA / SALT

www.elmusicalmespetit.com

www.danielangles.com

www.julieatherton.com

www.jasonrobertbrown.com

ESTRENA

ESPECTACLE EN CATALÀ I ANGLÈS

Dia i hora 1 de novembre, 18h	teatre T	música M
Lloc Sala La Planeta		
Durada de l'espectacle 1h 25 min	Preu 18/10 €	



JASON ROBERT BROWN

(New York, 1970)

Autor

Jason Robert Brown és un dels joves autors de teatre musical amb més prestigi i reconeixement. Està dins de la “nova escola” de compositors teatrals, amb Michael LaChiusa, Adam Guettel, Andrew Lippa i Jeanine Tesori, entre d’altres. Les seves composicions fusionen els estils del pop-rock amb les lletres teatrals. La premsa especialitzada ha dit d’ell que és “un dels compositors més intel·ligents i sofisticats de Broadway des de Stephen Sondheim”.

Els seus espectacles musicals més destacats com a compositor i lletrista són *13*, escrit amb Robert Horn i Dan Elish, que es va estrenar a Broadway el 2008; *The last 5 years*, guanyador del Drama Desk Award a la Millor Música i Millors Lletres i mencionat a la revista *Time* com un dels millors musicals de 2001; *Parade*, escrit amb Alfred Uhry i dirigit per Harold Prince, estrenat al Lincoln Center de Nova York el 1998 i guanyador d’un Tony a la Millor Partitura per Jason Robert Brown; i *Songs for a new world*, estrenat a l’Off-Broadway el 1995.

Actualment es troba treballant amb Marsha Norman en l’adaptació musical de la novel·la de Robert James Waller *The Bridges of Madison County*, quina adaptació cinematogràfica va ser protagonitzada en 1995 per Meryl Streep i Clint Eastwood. Altres dels seus projectes són el musical de cambra *The connector*, que està previst que s’estreni a Chicago el 2002; i *Honeymoon in Vegas*, comèdia musical basada en la pel·lícula d’Andrew Bergman que podria estrenar-se a Broadway el 2012.

Jason Robert Brown ha presentat la seva música en concert a espais com el Club Birdland de Nova York, el Garrick Theatre de Londres i el Abrons Arts Center del Henry Street Settlement situat en el barri de Lower East Side de Manhattan, concerts que van ser enregistrats per la seva posterior emissió pel canal PBS de Nord-americà. (www.jasonrobertbrown.com)



DANIEL ANGLÈS

(Barcelona, 1975)

Actor/cantant

Daniel Anglès és actualment director del musical *Hair*, en cartell al Teatro Coliseum de Madrid després d'estrenar-se la passada temporada al Teatre Apolo de Barcelona. També és director i fundador de l'escola AULES de Barcelona, on es forma a futurs intèrprets de teatre musical. Recentment va ser director resident de *Mamma Mia!* i sotsdirector de l'Acadèmia del concurs televisiu Operación Triunfo.

Vinculat professionalment al teatre musical des dels 18 anys ha desenvolupat treballs en diferents àmbits. Com a intèrpret destaquen els personatges de Mark Cohen a *Rent*, Gringoire a *Notre Dame de Paris*, el protagonista a *Hedwig & el centímetre cabreado* i els següents espectacles de la companyia El Musical Més Petit (EM+P), que també ha dirigit: *Tu, jo, ell, ella... i Webber... i Schönberg...*, *El somni de Mozart*, *Desert blanc*, *Un cop més... una mica de música*, *Jugant a Rodgers*, *Off-broadway*, *Merrily we roll along* i *Aquests 5 anys*.

Ha doblat el personatge de Quasimodo a les cançons de la versió catalana de la pel·lícula *El geperut de Notre Dame* de Walt Disney i el de Miguel a les cançons de les versions catalana i castellana de *The road to El Dorado de Dreamworks*. És director de doblatge de les cançons de diferents sèries i pel·lícules d'animació com *Pokemon* o *Super-nenas*.

Ha realitzat treballs de direcció, creació i producció artística en tots els espectacles de EM+P, des de la seva creació el 1996; ha estat director de càsting de nombrosos musicals de gran format a Madrid i Barcelona; i ha adaptat les lletres de diferents pel·lícules sèries, programes de televisió i espectacles. A Catalunya Ràdio ha presentat el programa *Tracks* durant tres temporades i a Catalunya Cultura els programes *La Quarta Paret*, *Faunes* i *Òmnibus*. Els estius de 2009 i 2010 ha col·laborat al magazine de tarda de RAC1.



JULIE ATHERTON

(Preston, Anglaterra, 1978)

Actriu/cantant

Julie Atherton és una de les joves actrius del West End de més èxit i amb una trajectòria de teatre musical més prolífica. Ha interpretat personatges com Sophie a *Mamma Mia!*, Serena a *Fame*, Cathy a *The last 5 years* i Kate Monster / Lucy the Slut a *Avenue Q*.

Els seu treball més recent a Londres són els musicals de petit format *Tomorrow morning*, estrenat la tardor de 2010; i *Ordinary Days*, presentat el febrer de 2011 als Trafalgar Studios del West End. Actualment interpreta a Sister Mary Robert en la gira britànica del musical *Sister Act*, iniciada a Manchester el passat 29 de setembre.

També ha participat a nombrosos concerts a espais com el Donmar Warehouse, el Royal Albert Hall i diversos teatres del West End. El 2006 va editar el seu àlbum debut *A Girl of Few Words* i el juny de 2010 el seu segon treball discogràfic *No Space For Air*.

El 26 d'abril de 2010 Julie Atherton va debutar als escenaris del nostre país protagonitzant a L'Auditori de Barcelona el concert *Julie Atherton canta... todoMUSICALES*, obtenint gran èxit de públic i crítica. En juny de 2011 va oferir el seu primer gran concert en solitari a Londres, a l'Apollo Theatre del West End.



TEMPORADA ALTA 2011 – FESTIVAL DE TARDOR DE CATALUNYA

Més informació

- www.temporada-alta.net
- www.facebook.com/temporadaalta
- www.twitter.com/temporadaalta
- www.flickr.com/photos/temporada-alta
- www.youtube.com/temporadaalta2011
- www.apuntsdetemporada.cat

Venda d'entrades a partir del 15 de setembre a les 10h

- Terminals ServiCaixa
- www.servicaixa.com i www.temporada-alta.net
- Telèfon: 902 33 22 11
- No s'admeten devolucions o canvis d'entrades
- Horari taquilles
 - o De forma excepcional, del 13 al 16 de setembre inclosos, l'horari de totes les taquilles, inclosa la de la Sala La Planeta, serà de 10 a 17h
 - o Teatre Municipal de Girona: de dimarts a divendres de 13 a 17h
 - o Auditori Palau de Congressos: de dimarts a divendres de 12 a 14h
 - o Teatre de Salt: de dimarts a divendres de 20 a 21h
 - o A tots els espais d'actuació, venda fins una hora abans de l'espectacle

Abonaments a partir del 13 de setembre a les 10h

- Només a taquilla i al telèfon 902 888 390
 - o AB 10: 25% de descompte. A partir de 10 espectacles
 - o AB 6: 20% de descompte. A partir de 6 espectacles

Descomptes (excepte espectacles de públic familiar)

- Aturats, jubilats, majors 65 anys, menors 26 anys, Carnet Jove, La Vanguardia i Club Tr3sC: 15% de descompte. Taquilles i canals.
- Alumnes UdG i socis GEIEG: 15 % de descompte.
- Qltura Jove: entrades a 3€ (limitades, per espectacles a Girona). Taquilla.

Persones amb mobilitat reduïda

Per tal de garantir una atenció adequada a les seves necessitats és recomanable trucar prèviament als telèfons de la sala corresponent.

Espais d'actuació

GIRONA

TEATRE MUNICIPAL DE GIRONA
Plaça del Vi, 1 – Tel. 972 419 018 / 019

AUDITORI DE GIRONA
Pg. de la Devesa, 35 – Tel. 872 08 07 09

SALA LA PLANETA
Pg. Canalejas, 3 – Tel. 972 20 77 54

CENTRE CULTURAL LA MERCÈ
Pujada de la Mercè, 12
Tel. 972 22 33 05

PAVELLÓ FONTAJAU
Av. J. Tarradellas, 22-24
Tel. 972 22 61 36

SALA PLATEA-TOURMIX
Jeroni Reial de Fontclara, 4
Tel. 972 22 72 88

CARPA DE CIRC
Rambla Xavier Cugat, 2

SALT

TEATRE DE SALT
Plaça Sant Jaume 6-8
Tel. 972 40 20 04

SALA LA MIRONA
Amnistia Internacional s/n.
Tel. 972 20 01 22

FACTORIA COMA CROS
Sant Antoni, 1

SANT GREGORI

ESPAI LA PINEDA
Zona La Pineda s/n - Tel. 972 22 61 36

CELrà

L'ANIMAL A L'ESQUENA
Mas Espolla, s/n

BESCANÓ

TEATRE DE BESCANÓ
Major, s/n - Tel. 972 44 00 05